

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 26

**Artikel:** Nach der Abstimmung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-466468>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

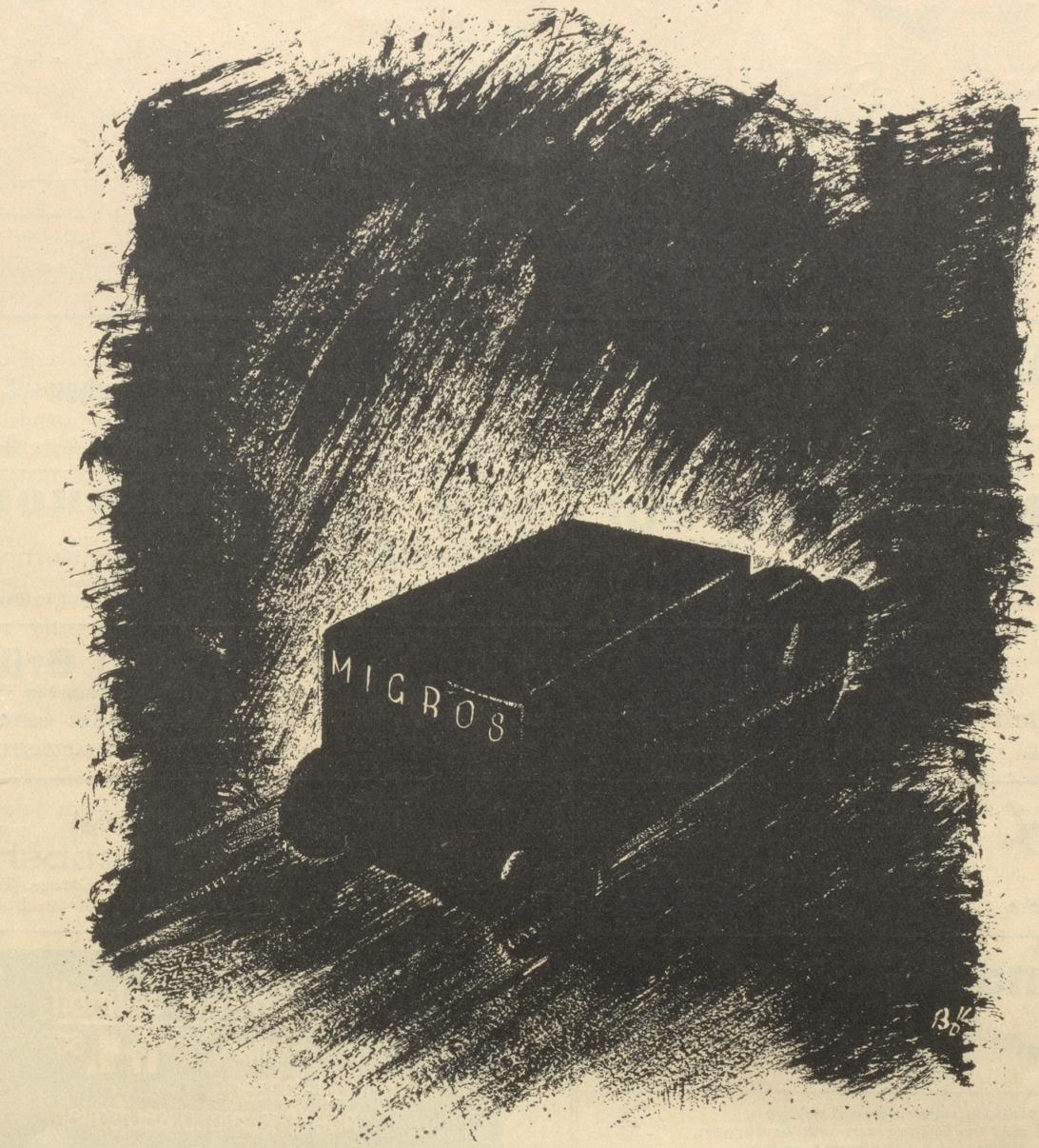
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Leichenwagen des Kleinhandels

Der Chauffeur errechnete zehn Pengö und sagt dies in schlechtem Französisch: «Dix Pengö Monsieur.»

Bünzli versteht kein Wort, aber er versteht zu markten. Nach 12 Minuten Parlieren mit Mund und Händen kommt dem Chauffeur der rettende Gedanke. Er nimmt eine alte Zeitung und schreibt mit Blei auf den Rand: 20 Pengö!

«Das hetst au vo Afang a chönne mache!» sagt Bünzli und bezahlt.

O. W.

### Nach der Abstimmung

Magistrat: «Sie stimmed efenigs nie me nach Vorschrift, ich glaube bald, Sie wend mi nümme ... jetzt blieb i z'leid na im Amt!»

### Völkisches

Aus «Teutschland» geht uns die Mitteilung zu, dass die Regierung beschlossen habe, im offiziellen Ver-

kehr das Fremdwort Elektrotechniker nicht mehr zuzulassen. Es muss ersetzt werden durch den gut deutschen Ausdruck — «Bernsteinkraftmensch». Ung

Ich haus in  
**„KOLLER-HOF“!**  
Jä so! Und erscht die Bar!  
ZÜRICH, am Helvetiaplatz  
Inh.: J. Baltensperger